

# L'organo



L'organo fu costruito nel 1845 da G.B. De Lorenzi e collocato in cantoria sopra la porta principale entro cassa lignea monocroma. L'interesse degli strumenti di De Lorenzi, oltre alle indiscusse qualità tecniche e foniche, risiede nella fusione che l'organaro riuscì a compiere, come nota Lunelli, degli indirizzi della Scuola veneta e di quella lombarda, arricchendo, sotto l'influsso di quest'ultima, la tavolozza sonora. Abbandonato per anni, lo strumento si presentava in pessime condizioni di conservazione. Nel 1995 il restauro compiuto dall'organaro Giorgio Carli di Pescantina (VR) gli ha ridonato la funzionalità e la fisionomia sonora di origine.



## DISPOSIZIONE FONICA DELLO STRUMENTO

Facciata di 29 canne del Principale dal SibI, a cuspidi con ali. Davanti è collocato il registro Fagotto Bassi e Tromba Dolce Soprani.

Tastiera di 52 tasti (Dol-So15) con prima ottava corta.

Pedaliera a leggione di 18 tasti (Dol-La2), con prima ottava corta; il So12 aziona la Terza mano, il La2 il Timballone.

Fagotto ai bassi	Principale basso
Tromba dolce ai soprani	Principale soprano
Corno inglese ne'sop.	Ottava bassa
Fluta reale	Ottava soprana
Violoncello ai bassi	Decima quinta
Flauto traversiere	Decima nona
Flauto in VIII bassi	Vigesima seconda
Flauto in VIII soprani	Vigesima sesta
Flauto in XII soprani	Vigesima nona
Voce Umana	Contrabassi ed Ottave

Cimbasi (ai pedali)

Accessori:

Banda turca; Pedalletti per inserire e togliere il Forte, divisione tra bassi e soprani ai tasti Do#3-Re3.

Temperamento "moderato" secondo le indicazioni dell' Autore.



The organ was built in 1845 by G.B. De Lorenzi and situated in the choir loft above the main door in a monochrome wooden case. In addition to the indisputable technical and acoustic qualities, the interest of De Lorenzi's instruments, as Lunelli points out, lies in the fusion that the organ-maker managed to make between the Veneto and Lombardy schools, enriching the range of sound through the influence of the latter. After having been abandoned for years the instrument was in a dreadful condition. In 1995 after renovation by the organ-maker Giorgio Carli from Pescantina (Verona) it was restored to its original characteristics of sound and function.



Die Orgel wurde im Jahr 1845 von G.B. De Lorenzi gebaut und befindet sich auf der Orgelempore oberhalb des Haupteinganges in einem einfarbigen Holzgehäuse. Das Interesse an den Instrumenten von De Lorenzi besteht, wie Lunelli anmerkt, neben der unbestreitbaren technischen und physischen Qualität, in der Verschmelzung, die dem Orgelbauer zwischen der venetischen und der lombardischen Schule gelang. Unter dem Einfluß letzterer erweiterte er die Klangpalette. Da das Instrument jahrelang außer Betrieb war, befand es sich in einem äußerst schlechten Zustand. Die vom Orgelbauer Giorgio Carli di Pescantina (VR) im Jahr 1995 abgeschlossene Restaurierung hat der Orgel wieder die ursprüngliche Funktionalität und die Klangphysiognomie verliehen.



L'orgue fut construit en 1845 par G.B. De Lorenzi et se trouve dans la tribune, au-dessus de la porte principale, à l'intérieur d'un buffet de bois monochrome. L'intérêt des instruments de De Lorenzi, outre leur indiscutable qualité technique et phonique, réside dans la fusion que le facteur réussit à accomplir, comme l'écrit Lunelli, des orientations de l'Ecole vénitienne et de l' Ecole lombarde, enrichissant, sous l'influence de cette dernière, sa tablature. Abandonné durant plusieurs années, l'instrument se trouvait dans de très mauvaises conditions de conservation. En 1995, la restauration effectuée par le facteur Giorgio Carli de Pescantina (Vérone) lui a redonné sa fonctionnalité et sa physiognomie sonore d'origine.



El órgano fué contruido en 1845 por G.B. De Lorenzi y colocado en la tribuna sobre la puerta principal dentro de la caja lignea monocroma. El interés por los instrumentos de De Lorenzi, además de las indiscutibles cualidades técnicas y fónicas, están en la fusión que el organero logró cumplir, como hace notar Lunelli, de las direcciones de la escuela veneta y de la lombarda, enriqueciendo, bajo la influencia de esta última, la gama de sonidos. El instrumento, tras su abandono por años, se presentaba en pésimas condiciones de conservación. En 1995, el restaura efectuado por el organero Giorgio Carli de Pescantina (Verona) le ha devuelto su funcionalidad y fisionomía sonora de origen.